



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1619
28 September 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1619-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в четверг, 26 февраля 2004 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н ЮТСИС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады Швеции (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 6 повестки дня) *(продолжение)*

Пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады Швеции (CERD/C/452/Add.4)
(продолжение)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Швеции занимают места за столом Комитета.*
2. Г-н ЭХРЕНКРОНА (Швеция) говорит, что его страна не располагает официальной статистикой о численности выходцев из этнических меньшинств, проживающих на ее территории, поскольку она отказывается проводить перепись своего населения по этническим признакам. Кроме того, данные, представленные в докладе, являются оценками, опирающимися, в частности, на численность лиц, являющихся обладателями вида на жительство, или на данные о родном языке лиц, которые посещают курсы шведского языка, предназначенные для иммигрантов. Вместе с тем тот факт, что Швеция не допускает регистрацию лиц по признаку этнической принадлежности, отнюдь не помешал созданию Совета по проблемам рома, в рамках которого весьма широко представлена община рома.
3. Данные о численности мусульман, проживающих в Швеции, также отсутствуют; известно только, что около 300 000 лиц родились в странах, в которых большинство населения представлено мусульманами. В любом случае, мусульмане Швеции являются выходцами из 40 стран с различной культурой и не представляют собой однородную группу.
4. Правительство приступило в 1995 году к реализации политики в отношении меньшинств. Швеция является стороной Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств Совета Европы, а также Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств. Вместе с тем община мусульман, проживающих в Швеции, не отвечает критериям, позволяющим их рассматривать в качестве национального меньшинства.
5. Заботясь о равном обращении со всеми гражданами и жителями страны, правительство осознало необходимость борьбы с ростом исламофобии, который наблюдается после совершения террористических актов против Соединенных Штатов

Америки. С этой целью оно начало общую кампанию по борьбе с расизмом, ксенофобией и дискриминацией, которая ведется, в частности, Национальным советом по интеграции и Управлением омбудсмена против этнической дискриминации и подкрепляется эффективным законодательством.

6. Что касается конкретно борьбы с дискриминацией, то школа призвана сыграть в этом деле важную роль: благодаря воспитанию у новых поколений уважение к непреходящим ценностям, она позволит бороться с дискриминацией, в частности по признаку этнического происхождения или религиозной принадлежности, или с любыми другими проявлениями насилия в рамках самих систем защиты детства и образования. В том же духе Постоянный национальный центр под названием "Форум живой истории" проводит в настоящее время в школах опрос учеников с целью выяснения их мнения о совершаемых в школе преступлениях и пропагандистских акциях, связанных с ксенофобией, исламофобией и антисемитизмом. Результаты данного опроса, предусматривающего заполнение вопросника и углубленное собеседование станут известны осенью 2004 года.

7. В стране осуществляются другие инициативы по борьбе с исламофобией. В 2000 году в Александрии был создан Шведский институт с целью поощрения обменов между Швецией и странами Ближнего Востока и Северной Африки в области науки и культуры. Кроме того, важным элементом диалога между Швецией и мусульманскими странами является новый шведский центр, созданный при Генеральном консульстве Швеции в Стамбуле. Правительство также создало в порядке развития диалога между мусульманами и Национальным советом по интеграции региональную рабочую группу, в состав которой входят представители мусульман, полиции, окружного административного совета и местных бюро по борьбе с дискриминацией. И наконец, был начат диалог с Комиссией по вопросам государственных субсидий религиозным общинам, в котором активно участвуют представители Совета мусульман Швеции.

8. Г-н Эхренкрона информирует членов Комитета о том, что он готов представить им доклад Национального совета по интеграции на шведском языке, резюме которого также имеется в наличии на английском языке.

9. Г-н Эхренкрона поясняет, что получение статуса "национального меньшинства" требует выполнения определенных критериев, к числу которых относятся чувство общей религиозной, лингвистической и/или культурной принадлежности, индивидуальная и коллективная воля сохранить свою идентичность, а также наличие давних связей с Швецией. Именно по этой причине евреи, которые проживают на территории Швеции с XVII века, рассматриваются в качестве национального меньшинства в отличие от арабов,

которые иммигрировали в ходе последних десятилетий. Тем не менее арабы пользуются в шведском обществе многочисленными правами, и шведское правительство прилагает все возможные усилия, с тем чтобы сохранить их культурную идентичность, позволяя, например, ученикам из числа арабов получать образование на их родном языке, финансируя частично их организации и предоставляя им право пользоваться услугами переводчика, в частности в судах.

10. Г-н Эхренкрона говорит, что семь соглашений о местном развитии, заключенных между правительством и общинами в отношении 24 неблагополучных городских районов (пункт 103), носят официальный характер, поскольку они были утверждены постановлением правительства. С другой стороны, шведская юридическая система не предусматривает возможности обжалования в случае несоблюдения обязательств, принятых на себя местными органами власти. Соглашения о развитии принесли позитивные результаты, поскольку они позволили снизить уровень безработицы и сделать жителей этих районов менее зависимыми от социальной помощи, даже если их заработная плата является более низкой по сравнению со средненациональным показателем.

11. С учетом того, что малоимущие испытывают трудности с получением кредитов и редко имеют доступ к собственности, новый закон по борьбе с дискриминацией применяется также к банковскому сектору и жилью.

12. Совет по проблемам рома является консультативным органом при правительстве. Его главная задача заключается во внесении активного вклада в усилия, предпринимаемые в общенациональном масштабе по улучшению положения рома в шведском обществе. В его деятельности также учитывается тот факт, что рома является национальным меньшинством и что их язык является языком меньшинства.

13. Был развернут процесс с целью побудить женщин народности рома создавать организации взаимопомощи и участвовать в деятельности организаций рома, где традиционно доминируют мужчины. Для улучшения положения женщин и расширения их участия в жизни общины была создана неофициальная группа, в состав которой вошли представители государственных служб и женщины рома.

14. В интересах детей рома были приняты меры в области образования. Эти меры касались, в частности, возможности получения образования на их родном языке - романи, - а для детей рома финского происхождения - одновременно на финском и романи.

15. Г-жа АБРАХАМСОН (Швеция) указывает, что после перехода бремени доказывания, который нашел свое отражение в новом законе о борьбе с дискриминацией, вступившем в силу в июле 2003 года, ответчик должен представить доказательства того, что он не совершал деяний, которые ему инкриминируются.
16. Г-жа Абрахамсон говорит, что с момента вступления Закона о равном статусе студентов в системе высшего образования (в марте 2002 года) прошло еще слишком мало времени для того, чтобы проводить оценку его осуществления, и что Швеция обязательно представит информацию по этому вопросу в своем следующем периодическом докладе.
17. В рамках своего мандата, который заключается в распространении информации о законе, касающемся этнического происхождения, омбудсмен по борьбе с этнической дискриминацией провел встречи с представителями администрации, персонала и студентов и призвал их принять меры в целях предупреждения любых действий, связанных с дискриминацией или гонениями в университете. По состоянию на 31 декабря 2003 года омбудсменом было зарегистрировано 24 жалобы на деяния такого характера.
18. Г-жа Абрахамсон подчеркивает, что осуществление Плана действий по борьбе с расизмом, ксенофобией, гомофобией и дискриминацией регулярно подвергается оценке, стратегическую роль в которой играет Шведское управление по вопросам интеграции. Дополнительная информация, запрошенная по поводу сети местных антидискриминационных бюро и по проекту "Exit" (пункты 33 и 34), а также о деятельности независимого Центра по борьбе с расизмом и связанной с ним нетерпимостью (пункт 35), будет представлена Комитету в ходе рассмотрения следующего периодического доклада Швеции.
19. Г-н ЭХРЕНКРОНА, касаясь вопроса о дискриминации в секторе общественного питания, поясняет, что отказ в допуске того или иного лица в ресторан или какое-либо развлекательное заведение по мотивам, связанным с его этнической принадлежностью, его верованиями или его сексуальной ориентацией, является наказуемым по закону деянием. Вместе с тем расследование жалоб, касающихся дискриминации, зачастую сталкивается с проблемой доказывания. Новый закон о борьбе с дискриминацией устанавливает принцип разделения бремени доказывания. При этом правительство считает, что для борьбы с дискриминацией должны использоваться все возможные судебные средства. Так, например, в соответствии с законодательством о спиртных напитках дискриминация относится к категориям нарушений, способным привести к отзыву лицензии или отказу в предоставлении лицензии на продажу спиртных напитков.

20. Что касается вопроса об организации функций омбудсмена по борьбе с этнической дискриминацией, то г-н Эхренкрона напоминает, что многосторонний комитет должен изучить возможность сосредоточения функций различных омбудсменов в рамках одного управления, а также вопрос о том, должны ли находиться омбудсмены под юрисдикцией правительства или парламента. Комитет представит свой первоначальный доклад парламенту 1 июля 2005 года.

21. Что касается мер, принятых в целях поощрения культурного разнообразия в области занятости, и, в частности, причины, по которой этническое разнообразие в большей степени поощряется в государственном секторе по сравнению с частным сектором, то г-н Эхренкрона поясняет, что этническое разнообразие носит менее выраженный характер в государственном секторе, поскольку критерии отбора являются более жесткими и сопровождаются требованиями, касающимися гражданства и свободного владения шведским языком, что ограничивает число служащих-иностранцев. Поскольку эти проблемы носят более выраженный характер в государственном секторе, именно в этом секторе предпринимаются более энергичные поощрительные меры.

22. Что касается роли полиции в борьбе с нарушениями, совершаемыми по расистским и ксенофобным мотивам, то г-н Эхренкрона напоминает, что правительство принимает меры по предупреждению и пресечению этих нарушений и сведению к минимуму их последствий, в частности путем надзора за тем, чтобы сотрудники органов правопорядка были информированы о мотивах этих правонарушений, а также о положении групп, которые являются их жертвами, поскольку данная информация может содействовать борьбе с предрассудками. Полиция, как правило, жестко реагирует на манифестации расистского характера и приняла меры с целью устранения возможных пробелов, существовавших на общенациональном и местном уровнях. К числу этих мер относится организация учебных курсов и программа Национального совета полиции по вопросам работы с расистскими группировками. Кроме того, Совет напомнил о необходимости уделения органами полиции этим нарушениям приоритетного внимания.

23. Службе безопасности полиции, в частности, поручен сбор информации об организациях, группах и лицах, участвующих в деятельности расистских или ксенофобных сетей, представляющих собой угрозу для общества, в том числе об организациях крайне правого толка. Источниками такой информации являются таможенные органы, иностранные службы безопасности, Интернет и соответствующие публикации. Данная служба осуществляет обработку и анализ информации и передает ее соответствующим полицейским властям, а также Национальному департаменту уголовных расследований. Служба безопасности полиции внимательно следит за

пропагандистской деятельностью движения "За власть белых ", которое широко использует Интернет и музыку.

24. Отвечая на вопрос, касающийся зависимости между сокращением числа правонарушений, совершаемых на почве расизма и ксенофобии, и мерами, принимаемыми властями, представитель Швеции подтверждает, что статистика свидетельствует о сокращении числа данных нарушений на 15%. Вместе с тем на текущем этапе трудно утверждать, что этот спад вызван мерами, принимаемыми властями.

25. Что касается поправки к Основному закону о свободе слова, то г-н Эхренкрона подтверждает, что данная поправка расширяет возможности борьбы с музыкой в духе "Власть белым". Профилактика правонарушений расистского толка, совершаемых членами движения "За власть белых", является одним из приоритетов полиции. И наконец, несмотря на то, что полиция должна содействовать осуществлению права на проведение демонстраций, Национальный совет полиции занимается разработкой объединенной директивы, применимой к серьезным нарушениям общественного порядка.

26. Что касается вопроса о найме сотрудников сил правопорядка, то г-н Эхренкрона напоминает, что Национальный совет полиции рекомендовал привести кадровый состав полиции в соответствие со структурой населения страны. Принимаются различные меры для увеличения числа курсантов иностранного происхождения в Национальной полицейской академии. Организуются информационные кампании, а также дни открытых дверей в Академии. Кроме того, была создана комиссия, которой было поручено представить план действий с изложением мер, направленных на облегчение найма неевропейцев. Этот план действий должен содержать меры, направленные на гарантирование благоприятной рабочей атмосферы для всех сотрудников и недопущение гонений.

27. Что касается вопроса о возможности обжаловать решение правительства о выдворении иностранца, представляющего угрозу общественному порядку и безопасности, то г-н Эхренкрона подтверждает, что закон разрешает правительству выдворять иностранца, который может на разумном основании рассматриваться в качестве угрозы для безопасности, причем такое решение не может быть обжаловано. Данная система являлась объектом критики, в том числе на том основании, что решение такого характера должно скорее относиться к полномочиям суда. Однако международное право признает в целом за государством относительно широкие дискреционные полномочия в области контроля за выездом и пребыванием иностранцев на его национальной территории. В то же время парламенту вскоре будет представлен проект закона об иностранцах, причем данный вопрос будет рассмотрен в свете новой директивы,

принятой Европейским союзом в этой области. Государство-участник вернется к этому вопросу в своем следующем докладе.

28. Что касается монополии министра юстиции в области преследования деяний, связанных с нарушением свободы слова и свободы печати, то представитель говорит, что министр юстиции действительно располагает исключительными полномочиями, которые также распространяются на деяния, направленные против той или иной этнической группы, если такие деяния совершаются с использованием средств массовой информации.

29. Что касается вопроса о возможности возбудить коллективный иск о дискриминации, то г-н Эхренкрона отвечает, что закон о коллективных исках предусматривает, что в некоторых особых условиях группа лиц, имеющих общую претензию по поводу дискриминации, может возбуждать такие иски. Коллективные иски могут возбуждаться в государственных органах от имени группы лиц. Одним из предварительных условий начала такой процедуры является то, что претензия должна опираться на факты, затрагивающие всех членов группы. Также можно возбудить коллективный иск по финансовым соображениям, поскольку такой иск обойдется дешевле и будет требовать меньше усилий для его рассмотрения. Закон о коллективных исках до сих пор еще не применялся, в том числе в отношении дел о дискриминации.

30. Что касается мер, принимаемых в целях предупреждения и искоренения генитальных увечий, то представитель говорит, что законодательство устанавливает с 1982 года за такие деяния, независимо от согласия жертвы, срок в виде лишения свободы до четырех или даже десяти лет при наличииотягчающих обстоятельств. Шведские суды компетентны рассматривать этот вопрос, даже если преступление было совершено за границей шведским гражданином или в Швеции иностранцем, проживающим на законных основаниях в Швеции. Для возбуждения судебного разбирательства необходимо получить санкцию генерального прокурора. В июне 2003 года Швеция приняла Общенациональный план действий по искоренению практики калечения женских половых органов, который предусматривает широкий набор мер, направленных на предупреждение такой практики и гарантирование жертвам соответствующей поддержки. Данный план действия ориентирован на соответствующие группы, такие, как работники сферы образования, здравоохранения, социальных служб, а также муниципалитеты и НПО. Швеция также организовала международную конференцию по предупреждению и искоренению практики калечения женских половых органов, которая состоялась в Стокгольме 10-11 ноября 2003 года. Принятое на ней коммюнике представлено Комитету.

31. Что касается равенства прав народности саами в сопоставлении с преобладающим населением шведского происхождения, то представитель Швеции поясняет, что саами традиционно занимаются охотой, рыболовством и оленеводством в северной части страны - Норланде, которая охватывает ряд территорий, представляющих интерес для государства, крупных лесозаготовительных компаний и мелких производителей. Когда возникает вопрос о вырубке леса, то решение во всех случаях принимается в сотрудничестве с лесозаготовительной компанией и владельцем оленьих стад. Крупные лесозаготовительные компании могут учитывать интересы оленеводов при составлении соответствующего графика вырубок. Что касается мелких производителей, то ситуация является иной, поскольку условия их жизни в значительной степени схожи с условиями жизни оленеводов. Это является источником конфликтов в тех случаях, когда мелкие производители и оленеводы претендуют на один и тот же участок земли. В законодательстве об оленеводстве предпринимается попытка установить в этой области соответствующий баланс с целью урегулирования возможных конфликтов интересов.

32. Еще один спорный вопрос, касающийся саами, связан с тем фактом, что Швеция не ратифицировала Конвенцию № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, поскольку это является сложной проблемой с учетом того, что оленеводство распространено на значительной части территории страны. Парламент саами желает, чтобы Швеция ратифицировала данную Конвенцию. Противники ратификации выдвигают в качестве главного аргумента споры, возникающие при освоении земель в районах оленеводства. Правительство считает, что принимаемые им в настоящее время меры закладывают предварительную основу для ратификации Конвенции и приведут к сокращению числа конфликтов, возникающих между земельными собственниками и саами. Комитету по политике в области оленеводства поручено представить соответствие предложения. Таким образом, правительство выступает за такую ратификацию Конвенции, которая бы не ущемляла интересы сельского хозяйства и рыболовства. Для этого необходимо более четко определить внешние границы территорий, используемых саами совместно с другими заинтересованными сторонами. Комиссия по границам территорий предлагает провести исследование по изучению охвата прав на охоту и рыболовство саами, с тем чтобы они могли осуществлять эти права по своему усмотрению. Она предлагает расширить права контроля саами за природными ресурсами, в том числе за ресурсами недр. Правительство вернется к изучению данного вопроса после того, как будут устранены упомянутые разногласия.

33. Созданная в январе 2002 года Комиссия по границам территорий должна завершить свою работу в декабре 2004 года. Ей поручено сформулировать предложения относительно определения объема охотничьих и рыболовецких прав саами на

традиционно занимаемых ими землях. В ее состав входят эксперты в области лесного хозяйства, а также представители саами, назначенные парламентом саами.

34. Шведское законодательство наделяет саами правом использовать их язык в судопроизводстве и административных процедурах в географических районах, в которых они являются преобладающим населением. В других районах они имеют право на переводчика. Эти положения применяются также к шведским финнам.

35. Государство-участник провело широкую информационную кампанию, посвященную коренным народам в целом и саами в частности. Исследование, проведенное после этой кампании, показало, что большинство шведов весьма позитивно относятся к саами и проявляют интерес к их традициям. Следует также упомянуть о создании парламентом саами общенационального центра информации о саами. Парламент саами играет важную роль в политической жизни страны, поскольку он, в частности, принимает решения относительно распределения государственных средств между общинами саами и о выплатах компенсаций оленеводам.

36. Г-н Эхренкрона говорит, что шведское законодательство не содержит четко сформулированного запрета организаций, занимающихся пропагандой расовой ненависти и дискриминации и подстрекающей к ним, однако значительно ограничивает их свободу действий и позволяет пресекать такую деятельность. Закон предусматривает наказание только за конкретные деяния и, как следствие, не может предусматривать карательные меры лишь за факт принадлежности к расистской организации или поддержку расистских высказываний.

37. Г-н ЛИНДРГРЕН АЛВИС выражает удивление тем фактом, что Швеция, которая находится в авангарде борьбы с расовой дискриминацией и является активным поборником прав человека, разрешает существование расистских организаций. Он считает, что позиция государства-участника по этому вопросу противоречит положениям статьи 4 b) Конвенции.

38. Г-н БОЙД спрашивает, каким органам поручено проводить расследование по фактам дискриминационной практики в области жилья и земельной собственности и насколько остро стоит эта проблема. Он хотел бы также получить разъяснения по поводу информационных программ по вопросам расовой дискриминации, организуемых для сотрудников правоприменительных органов.

39. Г-н де ГУТТ спрашивает, признают ли шведские суды законной практику "проверок" в качестве доказательства фактов расовой дискриминации. Данная практика заключается в проверке того, осуществляет ли персонал дискотеки или любого другого развлекательного заведения "отбраковку" на входе клиентов по их внешнему виду. С другой стороны, эксперт хотел бы узнать, приняла ли Швеция законодательные или иные меры в целях борьбы с распространением расистских идей через Интернет и не ограничивает ли принцип свободы слова возможности преследования лиц, виновных в распространении расистских измышлений через Интернет.

40. Г-н де Гутт приветствует вступление в силу закона о коллективных исках, в соответствии с которым ассоциация в качестве представителя различных частных лиц может возбудить иск, юридические последствия которого будут применяться ко всем заинтересованным лицам, даже если не все они являлись официальной стороной в процессе, и спрашивает, должны ли ассоциации обладать для этого определенными полномочиями.

41. Г-н ХЕРНДЛЬ выражает удивление по поводу того, что государство-участник не сделало оговорку по статье 4 b) Конвенции, если оно не хотело запрещать организации расистского толка. Поскольку противоправные цели такого типа организаций провозглашаются в их уставных документах, он также удивлен тем, что государственные власти могут утверждать такие уставные документы. Он настоятельно призывает государство-участник ужесточить законодательство в этой области.

42. Г-н ШАХИ выражает в свою очередь удивление по поводу того, что в Швеции призывы к расовой ненависти, распространяемые через Интернет, находятся вне сферы судебного контроля. Он напоминает в этом отношении, что Комитет в прошлом пришел к выводу о том, что распространение измышлений расистского характера через Интернет должно рассматриваться в качестве наказуемого в соответствии с законом преступления так же, как и их распространение через другие средства информации.

43. Г-н Шахи также просит делегацию уточнить, на самом ли деле оленеводство ведется на половине территории страны.

44. Г-н ТОРНБЕРРИ с удовлетворением отмечает сообщение делегации о том, что Швеция намерена внести поправки в свое законодательство перед ратификацией Конвенции № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах. Вместе с тем он выражает озабоченность по поводу медлительности начатых процедур и увеличения числа комитетов и комиссий, создаваемых с этой целью. Тревогу вызывает и то, что этот документ может быть никогда

не ратифицирован, что будет иметь пагубные последствия для отношений между саами и другими национальными группами.

45. Что касается применения статьи 4 Конвенции, то г-н Торнберри указывает, что Конвенция рекомендует наказывать не расистские идеи или измышления, а деяния и поведение расистского толка или опирающиеся на идеи расового превосходства. Конвенция ограничивается в данном конкретном случае подтверждением обычной связи, существующей между лицами, объединенными в рамках одной организации с целью ведения пропаганды расовой ненависти.

46. Г-н Торнберри напоминает, что основным приведенным аргументом в пользу неосуждения такой практики является защита свободы слова, в частности по той причине, что данная свобода, позволяющая всем выражать свои мнения, содействует распространению новых форм знаний и социальному прогрессу. Вместе с тем, в случае Швеции информация, распространяемая расистскими организациями, вряд ли содействует такому прогрессу, поскольку они представляют угрозу для наиболее уязвимых общин страны.

47. Г-н АВТОНОМОВ говорит, что он не понимает причины, по которой Швеция не сделала оговорки по поводу статьи 4 Конвенции в момент ее ратификации, если она отказывается применять ее положения во имя соблюдения принципа свободы слова. Статья 4 b) Конвенции как раз и имеет целью избежать любых конфликтов между принципом свободы слова и запретом пропаганды расистского характера. Эксперт считает, что Комитету следует изучить возможность принятия мер в отношении государств-участников, которые не сделали оговорок в отношении этой статьи, но в то же время не соблюдают ее положения.

48. Г-н КЪЕРУМ отмечает, что некоторые источники информации создают впечатление, что конфликты существуют между горнодобывающими и лесозаготовительными компаниями, с одной стороны, и оленеводами, которые в своем большинстве представлены саами, с другой стороны. Он просит делегацию подтвердить или опровергнуть сообщение о том, что решения, выносимые по таким спорам, как правило, ущемляют интересы саами. Он также хотел бы узнать, какой процент саами могут использовать свой язык, в частности в своих взаимоотношениях с судебными органами или другими административными инстанциями.

49. Г-н СИСИЛИАНОС (Докладчик по Швеции) хотел бы узнать, каким образом государство-участник конкретно учитывает преобладающие интересы ребенка в случае конфликта между родителями и детьми и существуют ли в школьной системе Швеции специальные классы для детей рома.

50. Г-н ЭХРЕНКРОНА (Швеция) с удовлетворением отмечает качество диалога с членами Комитета по поводу применения статьи 4 Конвенции. Он указывает, что шведские власти считают, что вопрос расистской пропаганды может быть урегулирован иным образом, чем путем простого запрета организаций расистского характера. Данная проблема носит сложный характер, поскольку, если их запретить, необходимо также будет объявить противозаконными организации, распространяющие порнографические изображения с участием детей или же распространяющие идеи, ущемляющие, например, права женщин. Шведские законодательные органы, по всей видимости, сочли, что в данном конкретном случае наилучшим способом будет являться не запрещение определенных организаций, а осуществление контроля за тем, чтобы они не проводили деятельности, которая позволяла бы им достигнуть заявленных целей.

51. Представитель страны добавляет, что в Основном законе Швеции о свободе слова четко оговорено, что деликатная ответственность за распространение информации несет не ее автор, а лицо, контролирующее данное средство распространения информации. Так, например, в области печатных средств массовой информации ответственным за публикацию информации, рассматриваемой в качестве несущей в себе состав преступления, будет считаться главный редактор, а не журналист, написавший такую статью. Аналогичным образом в случае Интернета виновным в совершении правонарушения будет считаться лицо, контролирующее сервер, что, несомненно, создаст исключительно сложные юридические проблемы.

52. Отвечая г-ну де Гутту, г-н Эхренкрона указывает, что в Швеции коллективный иск в порядке уголовного судопроизводства может быть подан не имеющими официального статуса организациями, которые могут быть учреждены лишь группой истцов, причем единственным условием является то, что коллективный иск должен представлять общие претензии и ссылаться на идентичные факты.

53. Представитель Швеции говорит, что в его стране не существует специальных школ для этнических групп. В то же время шведская школьная система ориентирована на интеграцию, что позволяет меньшинствам получать образование на их родном языке, в том числе на языке рома.

54. Г-жа АБРАХАМССОН (Швеция), отвечая на вопрос г-на де Гутта о практике "проверок", говорит, что министерство по вопросам интеграции недавно обсуждало возможность использования такой практики, которая в течение длительного времени рассматривалась в качестве неподобающей, с рядом представителей правозащитных организаций. В настоящее время Швеция занимается изучением возможностей конкретного применения данной практики.

55. Что касается использования языка саами, то 20 000 саами, проживающих в Швеции, свободно владеют шведским языком. Возможно, именно по этой причине они предпочитают чаще использовать официальный язык страны, а не саами. В то же время были созданы школьные учреждения саами, и власти надеются, что им удастся расширить масштабы использования этого языка.

56. Г-н СИСИЛИАНОС (Докладчик по Швеции) выражает удовлетворение по поводу плодотворного диалога с делегацией Швеции. Он отмечает, что почти все члены Комитета выступили в ходе обсуждения и что делегация ответила практически на все заданные ей вопросы. Разногласия удалось прояснить, и Комитет теперь намного лучше понимает позицию государства-участника в отношении применения положений статьи 4 b) Конвенции. Состоявшийся диалог также позволил прояснить некоторые деликатные вопросы, затрагивающие саами, ряд технических аспектов, связанных с процедурными правами, и важные вопросы, касающиеся роли полиции.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что Комитет завершил, таким образом, рассмотрение пятнадцатого и шестнадцатого периодических докладов Швеции.

58. *Делегация Швеции покидает зал заседаний.*

Заседание закрывается в 12 час. 45 мин.